

UK / EU DECLARATION OF CONFORMITY

<p>Manufacturer:</p>  <p>optrel tec ag Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</p>	<p>Sunglass Models of the brand react:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  OPTRAY ONYX </div> <div style="text-align: center;">  OPTRAY NEON </div> <div style="text-align: center;">  OPTRAY RUBY </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  OPTRAY SKY </div> <div style="text-align: center;">  OPTRAY AMBER </div> </div>
--	--

[EN] UK DECLARATION OF CONFORMITY	1
[EN] EU DECLARATION OF CONFORMITY	2
[DE] EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG	2
[FR] DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ	2
[IT] DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	2
[BG] ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	2
[CS] EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	2
[DA] EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING	2
[ES] DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD	2
[ET] ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON	3
[EL] ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ	3
[GA] DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA DE CHUID AE	3
[HR] EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	3
[LV] ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	3
[LT] ES ATITIKTIES DEKLARACIJA	3
[HU] EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	3
[MT] DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE	3
[NL] EU-CONFORMITEITSVERKLARING	4
[PL] DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	4
[PT] DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE	4
[RO] DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE	4
[SK] EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE	4
[SL] IZJAVA EU O SKLADNOSTI	4
[FI] EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	4
[SV] EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	4









Signed for and on behalf of: **optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland**









Wattwil, 27.06.2022











Andreas Gasser, Quality manager

<p>[EN] UK DECLARATION OF CONFORMITY</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) PPE – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Name and address of the Manufacturer: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: optrel tec ag 4) Object of the declaration: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) The object of the declaration described in point 4) is in conformity with the Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended 6) Reference to the relevant harmonised standards used: EN ISO 12312-1:2013 <p>Signed for and on behalf of: optrel tec ag Place and date of issue: Wattwil, 27.06.2022 Name, function: Andreas Gasser, Quality manager</p>	<p>UK CA</p>
--	-------------------------

<p>[EN] EU DECLARATION OF CONFORMITY </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) PPE – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Name and address of the Manufacturer: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: optrel tec ag 4) Object of the declaration: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Reference to the relevant harmonised standards used: EN ISO 12312-1:2013 <p>Signed for and on behalf of: optrel tec ag Place and date of issue: Wattwil, 27.06.2022 Name, function: Andreas Gasser, Quality manager</p>	<p>[DE] EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) PSA – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Name und Anschrift des Herstellers: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: optrel tec ag 4) Gegenstand der Erklärung: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechts-vorschriften der Union: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen: EN ISO 12312-1:2013 <p>Unterzeichnet für und im Namen von: optrel tec ag Ort und Datum der Ausstellung: Wattwil, 27.06.2022 Name, Funktion: Andreas Gasser, Quality manager</p>
<p>[FR] DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) EPI – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Nom et adresse du fabricant: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: optrel tec ag 4) Objet de la déclaration: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées: EN ISO 12312-1:2013 <p>Signé par et au nom de: optrel tec ag date et lieu d'établissement: Wattwil, 27.06.2022 nom, fonction: Andreas Gasser, Quality manager</p>	<p>[IT] DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) DPI – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Nome e indirizzo del fabbricante: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: optrel tec ag 4) Oggetto della dichiarazione: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate: EN ISO 12312-1:2013 <p>Firmato a nome e per conto di: optrel tec ag luogo e data del rilascio: Wattwil, 27.06.2022 nome e cognome, funzione: Andreas Gasser, Quality manager</p>
<p>[BG] ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) ЛПС – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Име и адрес на производителя: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: optrel tec ag 4) Предмет на декларацията: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти: EN ISO 12312-1:2013 <p>Подписано за и от името на: optrel tec ag място и дата на издаване: Wattwil, 27.06.2022 име, длъжност: Andreas Gasser, Quality manager</p>	<p>[CS] EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) OOP – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Jméno a adresa výrobce: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: optrel tec ag 4) Předmět prohlášení: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) Předmět prohlášení popsaný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Odkazy na příslušné harmonizované normy: EN ISO 12312-1:2013 <p>Podepsáno za a jménem: optrel tec ag místo a datum vydání: Wattwil, 27.06.2022 jméno, funkce: Andreas Gasser, Quality manager</p>
<p>[DA] EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) PV – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Navn og adresse på fabrikanten: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar: optrel tec ag 4) Erklæringens genstand: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Henvielse til de relevante harmoniserede standarder, der er anvendt, som der erklæres overensstemmelse med: EN ISO 12312-1:2013 <p>Underskrevet for og på vegne af: optrel tec ag udstedelsessted og -dato: Wattwil, 27.06.2022 navn, stilling: Andreas Gasser, Quality manager</p>	<p>[ES] DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) EPI – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Nombre y dirección del fabricante: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: optrel tec ag 4) Objeto de la declaración: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) El objeto de la declaración descrito en el punto 4 anterior es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas: EN ISO 12312-1:2013 <p>Firmado por y en nombre de: optrel tec ag lugar y fecha de expedición: Wattwil, 27.06.2022 Nombre, cargo: Andreas Gasser, Quality manager</p>

<p>[ET] ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Isikukaitsevahend – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Tootja tema nimi ja aadress: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: optrel tec ag 4) Deklareeritav toode: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele millele vastavust deklareeritakse: EN ISO 12312-1:2013 <p>Alla kirjutanud kelle poolt ja nimel: väljaandmise koht ja kuupäev: nimi, ametinimetus:</p> <p style="text-align: right;">optrel tec ag Wattwil, 27.06.2022 Andreas Gasser, Quality manager</p>	<p>[EL] ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) ΜΑΠ – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: optrel tec ag 4) Αντικείμενο της δήλωσης: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία enarμόνισης: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Στοιχεία αναφοράς των σχετικών enαρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν: EN ISO 12312-1:2013 <p>Υπογραφή για και εξ ονόματος: τόπος και ημερομηνία έκδοσης: όνομα, θέση:</p> <p style="text-align: right;">optrel tec ag Wattwil, 27.06.2022 Andreas Gasser, Quality manager</p>
<p>[GA] DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA DE CHUID AE </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) TCP – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Ainm agus seoladh an mhonaróra: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Eisítear an dearbhú comhréireachta sin faoi fhreagracht an mhonaróra amháin: optrel tec ag 4) Aidhm na comhréireachta: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) Tá aidhm an dearbhaithé, a bhfuil tuairisc i bpointe 4 uirthi, i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuíbhíthe ábhartha an Aontais: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Tagairtí do na caighdeáin chomhchuíbhíthe ábhartha a úsáideadh: EN ISO 12312-1:2013 <p>Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann: áit agus dáta eisíúna: ainm, feidhm:</p> <p style="text-align: right;">optrel tec ag Wattwil, 27.06.2022 Andreas Gasser, Quality manager</p>	<p>[HR] EU IZJAVA O SUKLADNOSTI </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) OZO – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Ime i adresa proizvođača: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača: optrel tec ag 4) Predmet izjave: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Uručivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme: EN ISO 12312-1:2013 <p>Potpisano za i u ime: mjesto i datum izdavanja: ime, funkcija:</p> <p style="text-align: right;">optrel tec ag Wattwil, 27.06.2022 Andreas Gasser, Quality manager</p>
<p>[LV] ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) IAL – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Ražotāja saukums un adrese: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību: optrel tec ag 4) Deklarācijas priekšmets: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem: EN ISO 12312-1:2013 <p>Parakstīts šādas personas vārdā: izdošanas vieta un datums: vārds un uzvārds, amats:</p> <p style="text-align: right;">optrel tec ag Wattwil, 27.06.2022 Andreas Gasser, Quality manager</p>	<p>[LT] ES ATITIKTIES DEKLARACIJA </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) AAP – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Gamintojo vardas pavardė ir adresas: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe: optrel tec ag 4) Deklaracijos objektas: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Nuorodos į atitinkamus taikytus darnuosius standartus: EN ISO 12312-1:2013 <p>Už ką ir kieno vardu pasirašyta: išdavimo data ir vieta: vardas, pavardė, pareigos:</p> <p style="text-align: right;">optrel tec ag Wattwil, 27.06.2022 Andreas Gasser, Quality manager</p>
<p>[HU] EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Egyéni védőeszköz – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) A gyártónak neve és címe: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra: optrel tec ag 4) A nyilatkozat tárgya: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás: EN ISO 12312-1:2013 <p>aláírták számára és nevében: a kiállítás helye és dátuma: név, beosztás:</p> <p style="text-align: right;">optrel tec ag Wattwil, 27.06.2022 Andreas Gasser, Quality manager</p>	<p>[MT] DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) PPE – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Isem u indirizz tal-manifattur: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur: optrel tec ag 4) Is-suġġett tad-dikjarazzjoni: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt fil-punt 4 huwa f'konformità mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti użati: EN ISO 12312-1:2013 <p>Iffirmat għal u fisem: post u data tal-hruġ : isem, funzjoni:</p> <p style="text-align: right;">optrel tec ag Wattwil, 27.06.2022 Andreas Gasser, Quality manager</p>

<p>[NL] EU-CONFORMITEITSVERKLARING </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) PBM – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Naam en adres van de fabrikant: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: optrel tec ag 4) Voorwerp van de verklaring: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) Het in punt 4 beschreven voorwerp is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Vermelding van de relevante toegepaste geharmoniseerde normen: EN ISO 12312-1:2013 <p>Ondertekend voor en namens: plaats en datum van afgifte: naam, functie:</p> <p style="text-align: right;">optrel tec ag Wattwil, 27.06.2022 Andreas Gasser, Quality manager</p>	<p>[PL] DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) ŚOI – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) nazwa i adres producenta: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta: optrel tec ag 4) Przedmiot deklaracji: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano: EN ISO 12312-1:2013 <p>Podpisano w imieniu: miejsce i data wydania: imię i nazwisko, stanowisko:</p> <p style="text-align: right;">optrel tec ag Wattwil, 27.06.2022 Andreas Gasser, Quality manager</p>
<p>[PT] DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) EPI – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Nome e endereço do fabricante: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante: optrel tec ag 4) Objeto da declaração: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas: EN ISO 12312-1:2013 <p>Assinado por e em nome de: local e data de emissão: nome, cargo:</p> <p style="text-align: right;">optrel tec ag Wattwil, 27.06.2022 Andreas Gasser, Quality manager</p>	<p>[RO] DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) EIP – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Denumirea și adresa producătorului: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului: optrel tec ag 4) Obiectul declarației: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite: EN ISO 12312-1:2013 <p>Semnat pentru și în numele: locul și data eliberării: numele, funcția:</p> <p style="text-align: right;">optrel tec ag Wattwil, 27.06.2022 Andreas Gasser, Quality manager</p>
<p>[SK] EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) OOP – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Meno a adresa výrobcu: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu: optrel tec ag 4) Predmet vyhlásenia: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Odkazy na príslušné použité harmonizované normy: EN ISO 12312-1:2013 <p>Podpísané za a v mene: miesto a dátum vydania: meno, funkcia:</p> <p style="text-align: right;">optrel tec ag Wattwil, 27.06.2022 Andreas Gasser, Quality manager</p>	<p>[SL] IZJAVA EU O SKLADNOSTI </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Osebná varovalna oprema – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Ime in naslov proizvajalca: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec: optrel tec ag 4) Predmet izjave: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrežno harmonizacijsko zakonodajo Unije: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde: EN ISO 12312-1:2013 <p>Podpisano za in v imenu: kraj in datum izdaje: ime, funkcija:</p> <p style="text-align: right;">optrel tec ag Wattwil, 27.06.2022 Andreas Gasser, Quality manager</p>
<p>[FI] EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Henkilönsuojain – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Valmistajan nimi ja osoite: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla: optrel tec ag 4) Vakuutuksen kohde: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Viittaukset asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: EN ISO 12312-1:2013 <p>puolesta allekirjoittanut: antamispaiikka ja -päivämäärä: nimi, tehtävä:</p> <p style="text-align: right;">optrel tec ag Wattwil, 27.06.2022 Andreas Gasser, Quality manager</p>	<p>[SV] EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE </p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Personlig skyddsutrustning – OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 2) Tillverkarens namn och adress: optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland 3) Att försäkras om överensstämmelse utfärdats på tillverkarens eget ansvar: optrel tec ag 4) Föremålet för försäkras: OPTRAY ONYX; OPTRAY NEON; OPTRAY RUBY; OPTRAY SKY & OPTRAY AMBER 5) Att föremålet för den försäkras som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: PPE regulation (EU) 2016/425 6) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som tillämpats: EN ISO 12312-1:2013 <p>Undertecknad för: ort och datum för utfärdande: namn, befattning:</p> <p style="text-align: right;">optrel tec ag Wattwil, 27.06.2022 Andreas Gasser, Quality manager</p>